

あなたと行政とをむすぶ“情報誌”



田上町 交流会館

みなさんのおしを
おまちしてま〜す♪

町県民税の申告をお忘れなく！

町県民税の申告書提出期限は、

令和2年3月16日(月) までです。

申告をされる方は、必ず期限内に申告書をご提出ください。

町県民税の申告が必要な方

令和2年1月1日現在で田上町に住所がある方は、原則として申告書の提出が必要です。特に下記の例のいずれかに当てはまる方は、必ず申告書を提出してください。

《申告が必要な方の例》

例1：令和元年中に不動産所得や事業所得があった方

例2：令和元年中の所得が公的年金等に係る雑所得のみの方で、各種所得控除（生命・地震保険料控除、医療費控除等）を受ける方

例3：配偶者控除や扶養控除の対象になっていない方で、令和元年中に収入のなかった方

【公的年金等を受給されている方へ】

公的年金等の収入金額の合計額が400万円以下であり、かつ、公的年金等に係る雑所得以外の所得金額が20万円以下であるときは、所得税の確定申告書を提出する必要はありません。ただし、その場合であっても、**上記の例1・例2に該当する方は町県民税の申告書をご提出いただく必要があります**ので、忘れずに申告をお願いいたします。

※申告書の提出が必要かどうかご不明な場合は、役場町民課税務係（☎57-6115）までお問い合わせください。

【要介護認定を受けている方の「障害者控除」について】

介護保険の要介護認定を受けている65歳以上の方で、障害者控除対象者に準ずると認められる場合には、申請により「障がい者控除対象者認定書」の交付を受けて控除の対象となる場合があります。※申請についての詳細は、役場保健福祉課（☎57-6112）へお問い合わせください。

《次の①～④に該当する方は、申告書をご提出いただく必要はありません。》

- ① 令和元年中の所得が給与所得のみで年末調整を受けた方
- ② 令和元年中の所得が公的年金等に係る雑所得のみの方で、扶養親族等申告書の提出をした方
- ③ 令和元年中に収入のなかった方で、配偶者控除や扶養控除等の対象となっている方
- ④ 令和元年分の所得税及び復興特別所得税の確定申告をした方

※町県民税の申告は、下記のような事務の基礎資料となります。

申告が必要な方は、必ず申告相談期間中に申告書をご提出ください。

- ・町県民税、国民健康保険税、介護保険料、後期高齢者医療保険料、保育料など各種税・料の金額の算定
- ・児童手当、臨時福祉給付金など各種手当・給付金等の支給判定
- ・所得に係る証明書の発行 など

申告の際、必要な書類です。忘れずに持参してください。

対 象		必 要 な も の
申告者全員		①印鑑 ②筆記用具 ③電卓等の計算機器 ④申告者名義の口座番号がわかるもの ⑤個人番号（マイナンバー）がわかるもの（原本） ⑥本人確認書類（原本） ※ご自分で作成した確定申告書を提出する場合は、⑤・⑥の写し（コピー）を添付してください。
所得に関するもの	給与所得	特になし ※今回の申告より、源泉徴収票の添付及び提示は不要となりました。
	公的年金所得	
	営業所得	①収支内訳書 ②帳簿・領収書等
	農業所得	①収支内訳書 ②農協の申告支援システムをご利用の場合はその資料 ③帳簿・領収書等
	不動産所得	①収支内訳書 ②帳簿・領収書等
控除に関するもの	医療費控除	令和元年中に支払った医療費の明細書 ※領収書の提示は不要です。「医療費控除の明細書」又は「セルフメディケーション税制の明細書」を作成のうえご持参ください。
	社会保険料控除	国民健康保険税、介護保険料、後期高齢者医療保険料、国民年金保険料など各種社会保険の支払額がわかるもの
	生命保険料控除	生命保険、地震保険等の控除証明書
	地震保険料控除	※給与と所得のある方で、年末調整時に勤務先へ提出している場合は不要です。
	寄付金控除	寄付金の領収書または証明書

※申告内容によっては、上記以外の書類が必要となる場合があります。申告が必要な方は、早めの準備をお願いします。
また、会場の混雑を緩和するためにも、収支内訳書や医療費の明細書等は必ず事前に作成したうえでお越しください。
作成されていない場合は受付をお断りすることがあります。

申告の相談会のご案内

◆役場での相談会

会 場	受 付 期 間	受 付 時 間
役場1階 多目的会議室 (役場正面入口より右手奥)	2月17日(月)～3月16日(月) ※土・日曜日を除く。 ※2月17日～2月21日、3月9日～3月13日の期間は 大変な混雑が予想されます。	午前8時45分～11時30分 午後1時～4時30分 ※会場の混雑状況により、早めに受付を締め切る 場合があります。お早めにお越しください。

◆三条税務署による相談会

会 場	受付期間	受付時間
燕三条地場産業 振興センター リサーチコア 6階	2月17日(月) ～3月16日(月) ※土・日曜日を除く	午前9時 ～午後4時

◆新潟税務署による休日相談会

会 場	受付期間	受付時間
朱鷺メッセ 4階 国際会議室 (マリンホール)	2月24日(月) 3月1日(日) ※2/17(月)～3/16(月)の平日も 同会場で相談会を行っています。	午前9時 ～午後4時

※三条税務署・新潟税務署ともに、上記期間中は税務署庁舎での申告相談を行っておりませんのでご注意ください。

所得税及び復興特別所得税の確定申告の提出期限も令和2年3月16日(月)までです。

※国税庁ホームページの『確定申告書作成コーナー』では、画面の案内にしたがって必要事項を入力するだけで申告書を作成することができます。ぜひ、ご利用ください。国税庁ホームページのトップにある「令和元年分確定申告特集」のバナーから進むことができます。申告をされる方は、必ず期限内に申告書をご提出ください。

確定申告に関する問い合わせ：三条税務署 ☎32-6211(自動音声案内)
町県民税の申告に関する問い合わせ：役場町民課 税務係 ☎57-6115

田上町が実施する健康診査のご案内 (令和2年度)

- ◆ 各世帯に、令和2年度の健診申込書となる「意向調査票」をお配りしております。
 “受ける”、“受けない”、“職場・ドック等で受ける”の中から該当する番号に○をつけてください。
 “受ける”と回答された方へ、実施時期が近づくと個別に受診案内を差し上げております。
 “受けない”、“職場・ドック等で受ける”場合でも住民健診の基礎資料になりますので、必ずご提出ください。

特定健診	基本的な項目 (問診、身体計測、尿検査、血圧測定、腹囲測定) 血液検査(脂質・貧血・血糖・肝機能)、診察 詳細な項目 眼底検査、心電図検査(40歳以上の方) ★お願い★ 保険者が実施主体となります。詳しくは5ページを参照ください。	【半日ミニドック実施項目】
胸部レントゲン (結核・肺がん検診)	問診、胸部のレントゲン間接撮影(40歳以上の方) (問診の結果、該当者は喀痰細胞診)	
肝炎ウイルス検診	問診、血液検査 (40歳の方、または41歳以上で過去に肝炎ウイルス検診を受けていない方) ※記入欄なし。希望者は当日申込み。	
前立腺がん検診	問診、血液検査(50歳以上の男性) ※記入欄なし。希望者は当日申込み。	
胃がん検診	問診、バリウムを飲んで胃部のレントゲン検査 対象：18歳以上	
大腸がん検診	問診、便の潜血検査(採便回数2日法) ※事前配布の容器に2日分の便をとり、検診会場へ提出 対象：18歳以上	
乳がん検診	問診、乳房エックス線検査(マンモグラフィ) ※対象：羽生田学区の40歳以上女性	
子宮頸がん検診	問診、視診、子宮頸部の細胞診 施設検診については、県立加茂病院で11月に実施予定 ※対象：羽生田学区の18歳以上女性	
骨粗鬆症検診	問診、骨密度検査(羽生田学区の18歳以上の方) ※記入欄なし。希望者は当日申込み。	

【半日ミニドック】

40歳以上の国民健康保険、後期高齢者医療保険および社会保険被扶養者で受診券のある方が対象です。
 「特定健診やレントゲンと同時に胃・大腸がん検診も半日で済ませられて良かった」と好評です。
 原則、特定健診・胸部レントゲン・胃がん検診・大腸がん検診の4種類すべて受診していただきます。
 半日ミニドック希望者は、意向調査票に

胸部レントゲン【受ける】、胃【春に受ける】、大腸【受ける】と記入しましょう。

なお、日程や予約開始日については別途ご案内いたします。

意向調査票については、各行政区の組長さん、区長さんに配布・回収をお願いしています。
 「地区での調査票回収の時に提出しなかったけれど、やはり検診を受けたい」という方は、

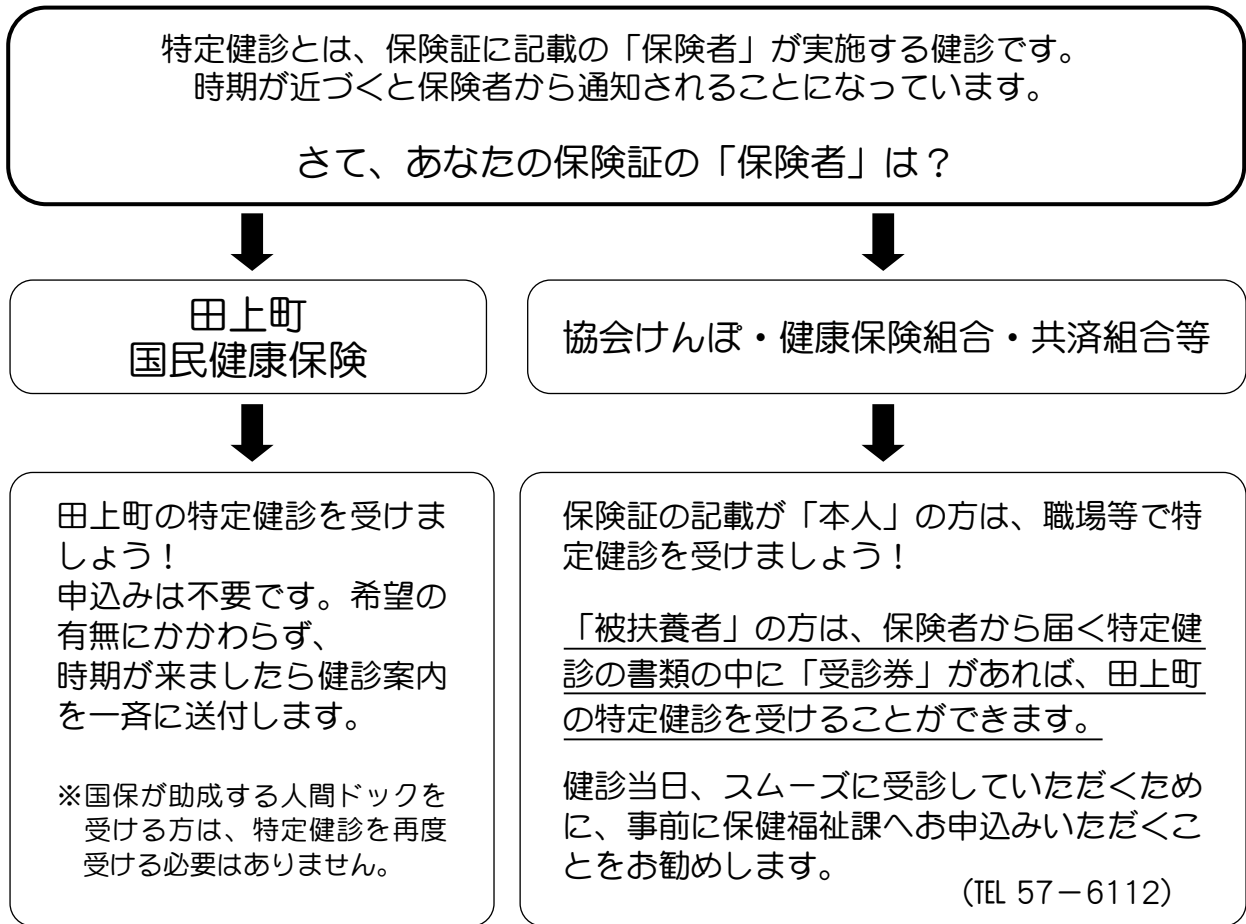
役場保健福祉課へ **2月25日(火) までに** 提出をお願いいたします。

特定健診について (40歳～75歳未満の方へ)

意向調査票の記入欄がアスタリスク（*印）でつぶれており、記入できないようになっています。

年齢が40歳～75歳未満の方は、特定健診を受診していただくことになっており、申込みは不要です。

(がん検診の欄については希望制ですので、ご記入をお願いします。)



◆年齢の考え方 (健診における年齢は、誕生日後の表示になります)

40歳	昭和55年4月2日～昭和56年4月1日生まれ
令和2年度中に満40歳となる方は、誕生日を迎えていなくても、特定健診の対象になります。	
75歳	昭和20年4月2日～昭和21年4月1日生まれ
令和2年度の健診当日までに満75歳を迎える方は、誕生日から後期高齢者医療制度となりますので、制度のご案内とあわせて一般健康診査のご案内が行きます。 ※一般健康診査は、39歳以下の方および満75歳以上の方が対象となり、希望制で受診する健診です。	

各種検診の結果は、個人が特定できない形で集計した上で、国・県へ報告しております。また、個人情報の取扱いについては、個人情報保護法を遵守し細心の注意を払っており、目的以外で使用したり、他に漏洩することはありません。皆様の今後の生活習慣病やがんの予防及び治療等に役立てるために、これらの集計結果を活用することをご理解の上、ご協力くださいますようお願いいたします。

問い合わせ: 役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112



全国大会おめでとう

◆「楽しい子育て全国キャンペーン」三行詩

～家族で話そう！我が家のルール・家族のきずな・命の大切さ～

「早寝早起き朝ごはん」全国協議会会長賞
小学生の部

「おはよう」にかかれてる
きのういえなかった「ごめんなさい」
「仲間おり」にかかれてる
みんなで食べる朝ごはん

長吉 風凜さん

(羽生田)



◆第2回日本社会人選手権 水泳競技大会

出場種目：100m平泳ぎ、200m平泳ぎ

土橋 聖さん
(羽生田)

あきら



1/18
(土)

田上町へ思いを馳せて ふるさと田上会

第28回ふるさと田上会が開催されました。このふるさと田上会
は田上町出身の関東在住の方の会で、毎年、1月中旬に総会・新年
会を開催しています。今回の出席者は64名。同郷の“絆”を改めて
深める場となりました。会の最後にはふるさとである、田上町へ思
いを馳せ、出席者で手を繋ぎ
“ふるさと”を全員で歌い、
田上町へ思いを馳せました。



1/24
(金)

ママのためのリラックスタイム ～足つぼマッサージ～

頑張っている子育て中のママへリラックスタイムを届けたい
という思いから、田上町在住の羽賀さん(写真右側)による足つぼ
マッサージが交流会館で行われました。ママたちが施術を受け
ている間、子どもたちは子守ボランティアさんと遊びながら
待っていました。参加したママからは、普段、なかなか出来ない
マッサージでリラックスできた、体の不調な所も教えてくれて、
いい機会になったと話してくれました。

また、足つぼマッサージ施術後も保健師による育児・健康相談
や、読み聞かせ会の開催など、ママたちも子どもたちも大満足の
時間となりました。





善意をありがとう

1/26
(日)

文化財を火災から守る!



東北電力株式会社新潟県央電力センターより、「LED防犯灯10灯」を寄贈いただきました。この防犯灯は町内の要望箇所に設置されます。寄贈いただきありがとうございました。



伝統と歴史のある文化財を火災から守る事などを目的とした、文化財防火デー放水訓練が横場地区「横場諏訪神社」で実施されました。町消防団第10、第11分団など26名が参加。機敏な動きと真剣な眼差しで訓練が行われ、地域の安全を守る頼もしさを感じました。

2/3
(月)

鬼は〜そと!福は〜うち!!



幼稚園で毎年恒例の節分行事が行われました。子どもたちは「まめまき」や「鬼のパンツ」などの歌を歌ったり、踊ったりしながら節分を楽しみました。また、一人一人退治したい鬼を思い浮かべて、鬼のお面を作成。教室に入ってきた鬼を元気いっぱい、みんなで退治しました。



2ヶ月児学級 令和元年10月生まれの田上っ子



町では、生後2か月のお子さんを対象に「2か月児学級」を行っております。

この学級では子育ての楽しさや心配事・悩みなどをお母さんたちが共有して、気持ちをリラックスして子育てができるよう応援しています。

右記の写真は、12月に開催された2か月児学級に参加して頂いた赤ちゃんとお母さんです。

上の子との関わり方や、吐きもどしなどについて話題があがりました。

①母の名前 ②赤ちゃんの名前・読み方 ③名前の由来など

①藤田 亜由美
②彩花 (あやか)
③お姉ちゃんから一文字「花」をとって画数のいい名前になりました

①大関 玲央奈
②佑心 (ゆうしん)
③人を助け、助けられる優しい心を持って育てほしいという思い



①金子 美希
②明華 (めいか)
③明るく華がある人になってほしい

INFORMATION
お知らせ
田上町役場
☎57-6222
(代表電話)

■各課直通電話です。

総務課 ☎57-6222
地域整備課 ☎57-6223
産業振興課 ☎57-6225
農業委員会 ☎57-6226
町民課 ☎57-6115
保健福祉課 ☎57-6112
教育委員会 ☎57-6114
会計課 ☎57-6116
議会事務局 ☎57-6300
田上町交流会館 ☎47-1201

**令和2年度
小林報徳会奨学金募集**

- ▽募集対象者
田上町に本籍を有する方または奨学金の貸付を受けることとなる日の1年前から引き続き田上町に居住している方で、大学（短期大学及び専門学校を含む。）に進学または在学している方。
- ▽募集人員 若干名
- ▽奨学金額
年額36万円
（4年間総額144万円）
- ▽利息 無利息
- ▽期間 令和2年4月から奨学生への正規の卒業までの期間。
- ▽償還方法
卒業または貸与の終了した月の6ヶ月後から10年の期間内で、半年賦で償還。（償還年額14万4千円、繰上償還可）

田上町の情報公開条例及び個人情報保護条例の運用状況についてお知らせします。令和元年の公文書開示請求の状況は下記のとおりでした。

情報公開			
請求件数	決定状況		
	公開	部分公開	非公開
7件	4件	1件	2件
個人情報の開示			
請求件数	決定状況		
	開示	部分開示	非開示
—	—	—	—

問い合わせ：役場総務課庶務防災係 ☎57-6222

▽申込期間
3月2日(月)～16日(月)
※書類は必着となります。
※応募書類は役場総務課で交付します。
▽申込・問い合わせ
役場総務課庶務防災係
☎57-6222

心起園、老人福祉センターからののお知らせ

本年度も心起園、老人福祉センターを無料開放します。
(町内に居住する昭和36年4月1日以前生まれの方が対象です。)

【無料開放の期間】3月1日(日)から3月31日(火)まで

- ※無料開放でご来館の方は、管理人に生年月日が確認できる書類をご提示ください。
- ※毎週月曜日は、休館日です。
- ※利用時間は、午前9時～午後5時まで（入浴は午前11時～午後4時まで）

【心起園はこんなところ】

住所：大字田上丙1189番地（山田）
電話：57-3182

温泉 黄金色に輝く温泉です。その効能から知る人ぞ知る温泉です。
源泉名：普代温泉
泉質：ナトリウム-塩化物泉
※シャンプーやタオルはありませんので各自でお持ちください。

【老人福祉センターはこんなところ】

住所：大字川船河甲885番地1（川船河北）
電話：53-2243

交流の場の提供
お風呂のほか大広間があり、カラオケやダンスの会などの活動もあります。
※シャンプーやタオルはありませんので各自でお持ちください。

ご家族、ご友人をお誘いあわせの上、
お気軽にお越しください。



問い合わせ：役場保健福祉課 福祉係 ☎57-6112

有料広告

水回り、電気のことなら

一級電気工事施工管理技士事務所
一級管工事施工管理技士事務所
一級土木施工管理技士事務所

志田電気(株)

TEL 57-2068 FAX 57-2328

有料広告

庭の手入れ・家事の手洗い・その他何でもご相談ください

生活サポートセンター

けあーず

あ！こんなとき
お電話ください

E-mail : care-s@goo.jp
田上町大字川船河1330-5 tel 0256-57-1055 fax 0256-57-1056

ホームヘルパー 生活援助・身体介護等いたします

加茂地区交通安全協会 からのお知らせ

昨年10月から加茂警察署庁舎内工事のため、運転免許受付業務について、場所を移転して行っていました。2月3日(月)から警察署内へ戻りました。

▽問い合わせ
加茂地区交通安全協会
☎52-6177

新潟県Uターン促進 奨学金返還支援事業

県内にUターン転職した方の奨学金等の返還支援を行っています。

▽対象者 県内にUターンした30歳未満の方で、大学等卒業後、県外で一定の就業期間があり、かつ、転入後6か月以内に県内で就業した方

▽申請 随時受付中。左記、新潟暮らし推進課に申請してください。

※申請期限：県内転入後6か月以内
※詳しくは、県ホームページまたは左記まで。

▽問い合わせ

県民生活・環境部

新潟暮らし推進課

Uターン促進班

☎025-280-5635



信濃川・大河津分水写真 コンテスト受賞作品展示

信濃川、大河津分水について、その魅力を広く紹介し、もっと身近に感じていただけるよう、これらを題材にした写真を募集しました。応募総数237点より選出された、入賞・入選作品24点を展示します。ぜひお立ち寄りください。

▽会場 田上町役場
▽期間 ※土日・祝日除く
2月21日(金)〜27日(木)
8時30分〜17時15分

▽問い合わせ

信濃川河川事務所 総務課
☎0258-32-3020

放射線測定結果をお知らせします

■測定結果(通常の範囲内でした)

◆測定日時

1月20日 10時15分〜

◆測定場所

田上町役場

◆天候

小雨

測定結果(マイクロシーベルト/毎時)		今月	先月
通常の測定範囲内(0.016~0.16マイクロシーベルト/毎時)			
駐車場	地上1m	0.070	0.070
	地上50cm	0.078	0.076
	地上10cm	0.078	0.084
	側溝	0.100	0.090

問い合わせ：役場総務課庶務防災係 ☎57-6222

東京藝術大学との「ふれあい音楽交流会」のお知らせ

きずな10月号(p.13)でもお知らせしましたが、令和元年度より東京藝術大学による田上町の地域資源の調査研究、地域振興を図る事業に取り組んでおり、美術学部彫刻科の方々と共に事業を進めています。そんな東京藝術大学と音楽で交流を！という事で、音楽学部在学中の学生たちと一緒に「ふれあい音楽交流会」を開催します。午前には田上町でピアノを頑張る子どもたちとの交流会、午後は学生による音楽演奏会。午後の演奏会は申込み不要で、先着順300人限定！！皆さまのお越しをお待ちしています♪

日にち 3月15日(日)

会場 田上町交流会館 多目的ホール

<第1部>ふれあい音楽交流会

時間：午前10時〜11時45分(予定)

【内容】東京藝術大学の学生と音楽で交流を深めよう♪ 在学中のピアニスト2名と田上町でピアノを頑張る子どもたちとの交流会を開催。ワークショップ形式でのピアノ指導を行います。また、午後の演奏会で大学生と一緒に演奏も行う予定です。

【一般公募の方募集】交流会に参加する子どもたちを募集しています。

先着10名 申込締切：2月28日(金)まで

※当日、保護者の方が同伴できるお子さんに限ります。

※定員になり次第、締め切り。詳細は下記まで。

※「田上町音楽指導者の会」の指導者の下で音楽を習っている子どもたちは、直接、ご案内があります。

<第2部>ふれあい音楽演奏会

開場：午後1時30分

開演：午後2時(予定)

先着順300人限定!(申込不要、入場無料)

【出演】

東京藝術大学音楽学部在学中の3名

・ピアノ 葛原 寛さん

・ピアノ 石井 里佳さん

・ヴァイオリン 安藤 真奈さん



申込み・問い合わせ：役場産業振興課 ☎57-6225

有料広告

有料広告

春のディズニーリゾート～両夜行バスで行く!～

「ディズニーランド」または「ディズニーシー」の旅 ※燕三条駅始発

令和2年3月2,4,6,13,17,19,21,24,26,28日 ※1日バス付

旅行代金:お1人様14,900円(4才~小学生)/17,900円(中学生)/18,900円(大人)

春休み!まるまる1日遊べる～両夜行バスで行く～

「ユニバーサルスタジオジャパン」の旅

令和2年3月20日(金) ※燕三条駅始発

※1日バス付

旅行代金:お1人様22,000円(4才~小学生)/25,000円(中学生・大人)

お申込み・お問い合わせは

JAIにいがた南蒲旅行センター ☎0256-45-7300

新潟県知事登録旅行業 第2-353号 全国旅行業協会会員 JAIにいがた南蒲旅行センター 検索

総合旅行業取扱管理者 田伏 司・徳永 芳

電気・水道・ガス工事、リフォーム等

なんでもお気軽にご相談ください♪

電気・上下水道給排水・ガス・浄化槽・IT・家電

(有)滝沢電気商会

田上町大字田上丙 1360 (湯田上)

☎57-2361 FAX57-5071

田上町立学校介助員(非常勤職員)募集

- ◇勤務内容 田上町立学校特別支援学級在籍児童生徒への学校生活における指導・補助、身辺介助および安全管理等
- ◇採用予定人数 2名
- ◇勤務場所 田上町立学校
- ◇応募資格
 - ・特別支援教育に理解があり、心身ともに健康で意欲的に児童生徒と接することができる方
 - ・地方公務員法第16条の欠格事項に該当しない方
 - ・令和2年4月1日時点で65歳未満の方
 - ・各種資格等は特に求めません
- ◇雇用期間 令和2年4月1日～令和3年3月31日(学校長期休業日を除く)
※児童生徒の在籍状況、勤務態度によっては更新もあります
- ◇雇用予定条件 時給900円
 - ・雇用保険、社会保険加入有。通勤距離2km以上の方は通勤手当支給
 - ・有給休暇(10日)の付与があります

児童クラブ指導員(非常勤職員)募集

- ◇勤務内容 児童の保育、指導、身辺介助及び安全管理
- ◇採用予定人数 若干名
- ◇応募資格
 - ・令和2年4月1日時点で65歳未満の方
 - ・心身ともに健康で、明るく意欲的に児童と接することができる方
 - ・他の指導員と協調し児童クラブの運営に関わることが出来る方
 - ・地方公務員法第16条の欠格事項に該当しない方
 - ・保育士、社会福祉士、教員免許等を有していれば尚可
- ◇雇用期間 勤務開始日より～令和3年3月31日
※勤務態度によっては更新もあります
- ◇雇用予定条件 勤務時間…平日14:30～18:30、土曜日・長期休暇7:30～18:30
休日…日曜日、祝日、12月29日～1月3日
時給…900円(保育士等資格をお持ちの方は加算あり)
その他…通勤距離2km以上の方は別途通勤手当支給
雇用保険・社会保険無
※勤務時間は、週1～2回程度とし、毎月のシフトにより決定します
※学校行事により勤務時間の変更をする場合があります

申込方法

田上町教育委員会に用意してある申込書または、ホームページよりダウンロードした申込書に必要事項を記入の上、直接または郵便で提出ください。申込書及び写真は返却しません。

申込締め切り

令和2年2月28日(金)午後5時必着

申込・問い合わせ：町教育委員会 学校教育係 ☎57-6114 FAX57-3111

有料広告

- 自転車・オートバイ・除雪機
- 修理・販売・処分、買い取りもご相談下さい
- ※Pay Pay、Origami Pay 使えます！
キャッシュレス決済利用で5%還元対象店舗です。



田 卷 輪 店

田上町田上丙2524-1(田上駅前)
TEL: 57-2118 FAX: 46-0151



有料広告

KUMON

まずは基礎力! くもんで確かな学力づくり
体験学習受付中!

公文式羽生田教室

田上町羽生田乙531 ☎57-2363(高野)

訪問看護ステーション アンケート結果

訪問看護では、ご利用者の皆様からご意見をいただき、より良いサービスの提供を行う為に、隔年でアンケート調査を実施しております。令和元年 11 月に 91 名の利用者様にアンケートを依頼し、72 名の方からご回答をいただきました。アンケートへのご協力ありがとうございました。アンケートの結果を踏まえ、今後もより良いサービスの提供に努めてまいります。

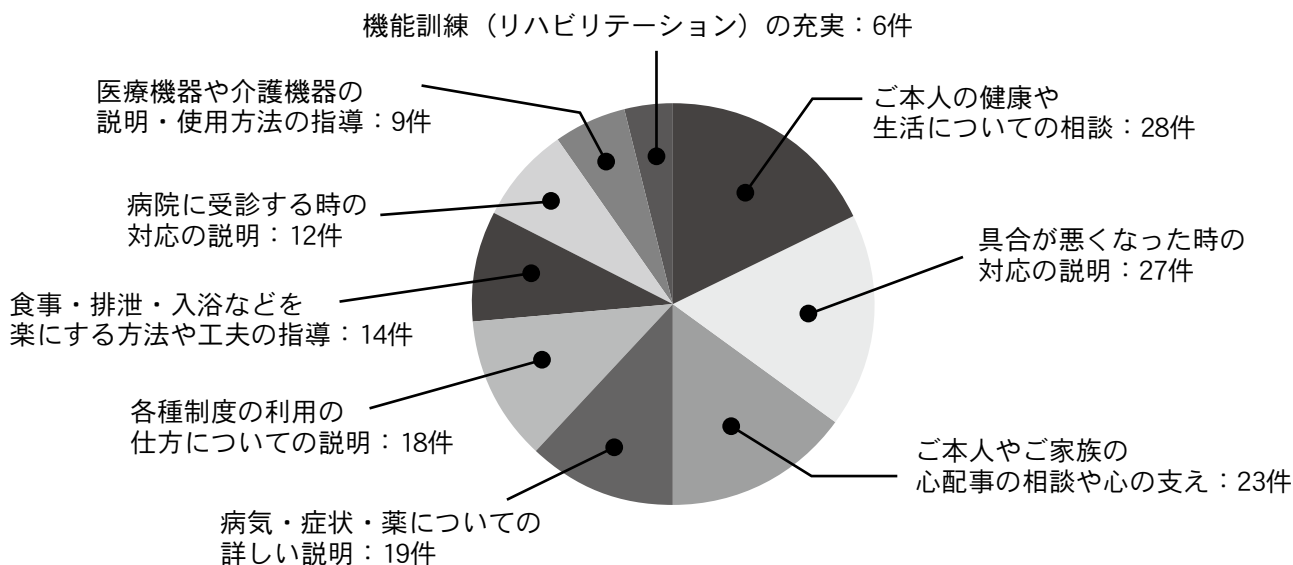
田上町では、平成 27 年度より在宅医療・介護連携推進協議会を立ち上げ、多職種が連携して支援する体制作りをしています。病気や障がいがあっても、様々な介護や福祉のサービスを使いながらご自宅で療養されている方が多くいらっしゃいます。

今後も介護や福祉などの多職種の専門家との連携を図りながら、住み慣れた自宅や地域で安心して生活できるよう訪問看護サービスを提供していきますので、在宅療養のことで不安や心配事などありましたらお気軽にご相談ください。

Q1. 訪問看護から受けているサービスについて

	そう思う	まあそう思う	あまりそう 思わない	そう思わない
本人（家族）の話をよく聞いてくれますか	83%	14%	1%	1%
本人（家族）に説明を良くしてくれますか	79%	19%	1%	0%
役場や病院などに連絡をとってくれますか	81%	17%	1%	0%
訪問看護師の言葉づかいや態度は良いですか	89%	11%	0%	0%
訪問看護師は時間の変更がある時は連絡がありますか	87%	9%	3%	1%
訪問看護を利用して安心することができますか	86%	11%	3%	0%

Q2. これから充実して欲しいと思うこと（複数回答）



問い合わせ：訪問看護ステーション ☎ 57-6277

有料広告募集中!

ぜひ、PRの場に活用してみませんか?

町の広報媒体を活用して大きな宣伝効果が期待できます。広報さずな・ホームページに掲載する広告を募集中です!

〔掲載料〕 町内 **3,000円** (1枠1か月)

町外 **5,000円** (1枠1か月)

申込・問い合わせ：役場総務課政策推進室 ☎57-6222

新潟県交通災害共済

年会費 **500円**

交通災害共済は、全市町村で行う助け合いの制度です。

問合せ：田上町役場 総務課 庶務防災係 ☎57-6222

高齢者肺炎球菌予防接種は受けられましたか？

令和元年度対象者の皆様には昨年5月にご案内しておりますが、定期接種として受けられる期限が近づいてきました。お忘れではなかったでしょうか？対象者で接種をご希望の方は令和2年3月31日までにお受けください。なお、定期接種の期間を逃した場合は任意接種となり、費用は全額自己負担となりますので、ご注意ください。

【令和元年度 対象者】

- 令和元年度中に各年齢となる方
(※誕生日前でも接種を受けられます)
- 接種日に60歳以上65歳未満で、
心臓、腎臓、呼吸器および免疫機能に
障害を有する方
(身体障害者手帳1級相当)

年齢	生年月日
65歳	昭和29年4月2日～30年4月1日
70歳	昭和24年4月2日～25年4月1日
75歳	昭和19年4月2日～20年4月1日
80歳	昭和14年4月2日～15年4月1日
85歳	昭和9年4月2日～10年4月1日
90歳	昭和4年4月2日～5年4月1日
95歳	大正13年4月2日～14年4月1日
100歳以上	大正9年4月1日以前に生まれた方

注意事項

※町が費用の一部を助成し、自己負担額は4,610円になります。生活保護世帯は無料。

※過去に肺炎球菌ワクチンを接種済であれば、定期接種の対象外です。

※定期接種として接種できる機会は、生涯に1回です。現時点では、5年後に再び対象となることはありません。また、100歳以上となる方は、今年度のみ対象です。

問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112

風しんが流行していますが・・・あなたは大丈夫？

まずは風しん抗体検査を受けませんか？

全国的な風しんの流行を受け、令和元年度から令和3年度までの3年間に限り、風しんの抗体検査および予防接種の追加的対策を行っています。令和元年度の対象となる方には、6月にクーポン券をお送りしています。今年度のクーポン券の有効期間は、令和2年3月31日までです。まずは、抗体検査を受けてみませんか。

〔大人の風しんの追加的対策〕

実施する期間	令和元年度から令和3年度までの3年間 ※ワクチンに限りがあるため、3年に分けて実施します。
対象となる方	1962（昭和37）年4月2日から1979（昭和54）年4月1日までの間に生まれた男性 【令和元年度のクーポン券送付対象者】 1972（昭和47）年4月2日から 1979（昭和54）年4月1日までののが対象となります。 (注) 1962（昭和37）年4月2日から1972（昭和47）年4月1日の間に生まれた方はクーポン券が送付されていませんが、希望される場合はクーポン券を発行し、抗体検査を受けることができます。詳しくはお問い合わせください。 (注) 対象外となる方 ・過去に風しんの予防接種を受けた記録のある方 ・検査で証明された風しんの罹患歴がある方
実施方法	①対象者には、抗体検査を受けるためのクーポン券をお送りします。 ②医療機関等で風しんの抗体検査を受けてください。 ③抗体検査の結果、陰性（抗体がない）の場合は、医療機関で予防接種を受けてください。
費用	抗体検査、予防接種とも無料
令和2年度以降の予定	令和2年度から令和3年度の間に受診することもできます。 ただし、 令和元年度発行のクーポン券は使用できません。 令和2年度の追加的な風しん対策の詳細は、4月以降にお知らせいたします。

問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112

加茂地域消防署よりお知らせ

消火器の悪質訪問販売にご注意!

「消防署の方から来た」などと偽り、出入り業者や契約業者を装い、不当な価格で消火器の訪問販売や点検（薬剤詰替え）を行う業者がいます。一般家庭に消火器設置義務はありませんし、消防署で消火器の点検を業者に依頼することはありません。悪質訪問販売の被害に遭わないよう、十分注意を心がけましょう。

- ▽身分証の提示を求めましょう。
- ▽あやしいと思ったら勇気を持ってキッパリ断りましょう。
- ▽契約書はよく読み、むやみにサインするのはやめましょう。



ガソリン携行缶購入 本人確認など義務付けに

危険物の規制に関する規則の一部が改正され、2月1日からガソリンを携行缶で購入する場合、本人確認などが義務付けられました。

購入者の「本人確認（運転免許証の提示など）」「使用目的の確認」を行い、ガソリンスタンド事業者は、それらの「販売記録の作成」も義務付けられます。

ガソリンの適正使用を徹底するため、皆様のご理解ご協力をお願いいたします。
※詳しくは消防庁ホームページをご覧ください↓
<https://www.fdma.go.jp/mission/prevention/gasoline/>

「火災から大切な命を守るために!」

すべての住宅に住宅用火災警報器の設置が義務付けられています。まだ設置していないお宅は、大切な生命、財産を火災の魔の手から守るためにも、お早目の設置をお願いいたします。

「電池切れに注意!」設置してから交換の目安は10年です。

ボタンを押す、またはひもを引いて作動確認をします。
●定期的に家族で火災時の警報音を確認しましょう。



問い合わせ: 加茂地域消防署 予防課 ☎52-1770

2月

2/17(月).19(水)~21(金)
「お客様感謝デー」ポイント2倍

2/23(日)
「ガラポン抽選会」1回100円ハズレ無し!

2/23(日).24(月)
「食券デー」食券にアタリが出たら100円引き

2/26(水)
「風呂の日」ポイント2倍

2/27(木).28(金)
「ラーメンの日」ラーメン類は大盛り無料

3月

3/1(日)~31(火)
「お客様感謝月間」毎日ポイント2倍 お得!

※毎週火曜日開催の「ポイント2倍デー」も当イベントに含まれます
※3月26日「風呂の日」のみポイント3倍といたします

3/1(日).8(日).15(日)
「食券デー」食券にアタリが出たら100円引き

3/5(木).6(金)
「ラーメンの日」ラーメン類は大盛り無料

3/11(水)~13(金)
「食堂激安サービス」生ビール100円引き

ポイントカード内容変更のお知らせ

	変更前 (2020/03/31まで)	変更後 (2020/04/01より)	
内容	10ポイント貯めると「無料で入館できる券」として利用出来る	10ポイント貯めると「入湯税150円が入館できる券」として利用出来る	2019年10月の消費税引き上げの影響により、現在のサービス内容を維持することが大変難しい状況となっております。 つきましては、4/1よりポイントカードのサービス内容に変更がございます事を事前にご報告致します。 皆様にはご迷惑をお掛けし誠に申し訳ございません。何卒ご理解の程お願い申し上げます。

※以降の予定は次回掲載いたします。

ごまどう湯っ多里館 TEL 0256-57-6301 ※休館日は毎月第2火曜日(祝祭日の場合は翌日)

町長室から

田上町長
佐野 恒雄

記録的な暖冬で驚いています。

一月十八日の土曜日、ふるさと田上会の総会・新年会に参加してまいりました。

朝、田上町を出発した時は比較的良好な天気でしたが、東京の日暮里駅に着いた時は小雪が降っていました。例年とは逆さまの気候でした。

今年で二十八回になる今回の参加者は、ふるさと田上会は五十数名、田上町からは十三名でした。

私は昨年から参加させていたのですが、参加されている皆さんの「ふるさと田上」への熱い思いが強く伝わってきます。

ほとんどの方が七十歳代、八十歳代です。多くの方が、学校を卒業してすぐに関東に就職した方だと思われま

皆さんが、自分がどの地区の出身なのか、現在、田上には親族としてどなたが居られるか、子どもの頃の思い出や

小中学校での思い出を懐かしそうに話してくださいました。最後に全員で、会場いっぱいになり手に手をつないで輪を作り「唱歌 故郷」を斉唱しました。

兎追ひし彼の山 小鮒釣りし彼の川
夢は今も巡りて 忘れ難き故郷

如何にいます父母 恙無しや友がき
雨に風につけても 思ひ出づる故郷

志を果たして いつの日にか帰らん
山は青き故郷 水は清き故郷

時間があつという間に過ぎ、お別れするのが名残惜しく、来年の再会を約束して会場を後にしました。

「町民の皆様と共に、田上に住んで良かった、誰もが住んでみたいと思える町、これからも住み続けたいと思つてもらえる町にしていきたいかなくては」と改めて決意して帰路につきま

田上町地域学習センターの工事をしています ご理解・ご協力をお願いいたします

令和2年、1月から田上町地域学習センター(旧原ヶ崎交流センター)の改修工事を開始しました。細心の注意を払い施工しますので、ご理解・ご協力をお願いします。

- ◆工事名 田上町地域学習センター補強・改修及び増築工事
- ◆工事場所 田上町大字吉田新田地内(旧原ヶ崎交流センター)
- ◆工事期間 令和2年9月30日まで
- ◆施工業者 株式会社 本間組



問い合わせ:町教育委員会
☎57-6114 FAX:57-3111

新潟県の最低賃金が改正されました!

パートも!学生アルバイトも!必ずチェック最低賃金

最低賃金	時間額	効力発生日
新潟県最低賃金 (新潟県で働くすべての労働者に適用されます)	830円	令和元年10月6日
新潟県電子部品・デバイス・電子回路、電気機械器具、情報通信機械器具製造業最低賃金	908円	令和元年12月31日
新潟県各種商品小売業最低賃金	842円	令和元年12月31日
新潟県自動車(新車)、自動車部分品・附属品小売業最低賃金	919円	令和元年12月19日

問い合わせ:新潟労働局賃金室 ☎025-288-3504 三条労働基準監督署 ☎32-1150

暮らしのカレンダー

2/16～3/15

月	日	曜日	内 容	時 間	場 所
2月	16	日	【休日診療当番医】吉田内科医院(加茂市柳町) ☎57-7511 <時間>9:00～17:00		
	17	月	心と体の相談会	9:00～11:30	保健福祉センター
	18	火			
	19	水	機能訓練	10:00～15:00	保健福祉センター
			育児相談会	9:00～11:00	子育て支援センター
	20	木	補聴器相談(リオネットセンター三条店)	10:00～10:30	役場
	21	金	元気はつらつ教室(金曜コース⑨)	13:30～15:30	保健福祉センター
	22	土			
	23	日	【休日診療当番医】わたなべ医院(加茂市栄町) ☎53-3850 <時間>9:00～17:00		
	24	月	【休日診療当番医】にのみや内科クリニック(加茂新栄町) ☎57-0770<時間>9:00～17:00		
	25	火	元気はつらつ教室(月曜コース⑨)	13:30～15:30	保健福祉センター
	26	水			
	27	木	補聴器相談(リオネットセンター三条店)	10:00～10:30	役場
	28	金	乳児健診(令和元年10月生まれ)	受付12:50～13:10	保健福祉センター
29	土				
3月	1	日	【休日診療当番医】中村医院(加茂市五番町) ☎52-0095<時間>9:00～17:00		
	2	月	心と体の相談会	9:00～11:30	保健福祉センター
			育児相談会	9:00～11:00	子育て支援センター
	3	火	母親学級(令和2年6～8月出産予定者)	受付13:10～13:20	保健福祉センター
	4	水	機能訓練	10:00～15:00	保健福祉センター
	5	木	補聴器相談(リオネットセンター三条店)	10:00～10:30	役場
			元気はつらつ教室(金曜コース⑩)	13:30～15:30	保健福祉センター
	6	金	3歳児健診(平成29年1～2月生まれ)	受付12:45～13:00	保健福祉センター
			2歳児半歯科健診(平成29年7～8月生まれ)	受付13:00～13:15	保健福祉センター
	7	土			
	8	日	【休日診療当番医】鷺塚内科医院(加茂市穀町) ☎52-2054 <時間>9:00～17:00		
	9	月	元気はつらつ教室(月曜コース⑩)	13:30～15:30	保健福祉センター
			田上中学校卒業式		
	10	火	湯っ多里館休館日		
	11	水			
12	木	補聴器相談(リオネットセンター三条店)	10:00～10:30	役場	
13	金	乳児健診(令和元年11月生まれ)	受付12:50～13:10	保健福祉センター	
14	土				
15	日	【休日診療当番医】田上診療所(田上町大字田上) ☎57-5015 <時間>9:00～17:00			

※【夜間・休日急患診療】県央医師会応急診療所(三条市興野) ☎32-0909

※「心と体の相談会」は3日前までにご連絡ください。(役場保健福祉課 ☎57-6112)



おもちゃ病院

壊れて動かなくなったおもちゃを修理します。技術料は無料ですが、修理の際、部品代が発生する場合があります。

◇日 時 2月23日(日) 午後1時～3時

◇会 場 コミュニティセンター

◆問い合わせ：
おもちゃ病院にいがた 川口弘昭 ☎57-3389

第280回 16ミリ映写会

◇日 時 3月7日(土) 午後2時～4時

◇会 場 田上町交流会館1階 第1研修室 ※入場無料

◇内 容 ①はれときどきぶた
②太郎と花子 がれきの日本列島の旅

☆16ミリ映写をご希望される方がいらっしましたら、ぜひお問い合わせください!

◆問い合わせ：相田良夫 ☎57-5086

新潟県高齢者総合相談センター 高齢やその家族の相談窓口

◇一般相談 毎週月曜日から金曜日
午前9時～午後5時(祝日、年末年始を除く)

◇専門相談(要予約) 午後1時30分～4時
2月10、17、25日、3月2、9、16、23、30日

◆予約・問い合わせ：新潟県高齢者総合相談センター
☎025-285-4165

新潟県認知症コールセンター 認知症の方やその家族の相談窓口

◇認知症相談 毎週月曜日から金曜日
午前9時～午後5時(祝日、年末年始を除く)

◆相談・問い合わせ：新潟県認知症コールセンター
☎025-281-2783

行政書士・社会保険労務士による相続・労働関係、 社会保険に関する無料電話相談

◇日 時 2月22日(土) 午後1時30分～午後5時
2月29日(土) 午後1時30分～午後5時

◆相談・問い合わせ：
大塚行政書士社労士事務所 行政書士 社会保険労務士
大塚義行 ☎57-4090

「行政へ要望」と「暮らし」の電話相談

行政機関への手続き、サービスについての要望はもちろん、相続などのくらしの困りごとについてもお気軽に相談ください。

◇日 時 平日(月～金曜日) 午前9時～午後5時
◆相談・問い合わせ：総務省行政相談委員 善養寺貴洋
☎57-3988

川柳

(敬称略、順不同)

近ごろは読みかけの本進まない
餅たべてテレビ見ながら寝正月

湯川 阿部 聆子
山田 加藤 山里

過去のこと振替えずに前向きに夢と希望は緩行に過す
飲みたくてボトルのフタをまわすけど握力なくて孫の帰りまつ

本田上 小柳 恒子
湯川 阿部 聆子

短歌

(敬称略、順不同)

新年にカンバイ一家良き一年
より深く令和の年始の本堂で
神棚へ若水供え比の年も
喜びと不安の交じる温し冬

本田上 小柳 恒子
湯川 阿部 聆子
上野 山口 勘生
上野 吉田 賢三

戸籍の窓

こせきのまど

12/26～1/25届出分、敬称略

赤ちゃん誕生

川船河	丸山菜々美 (秀明・友絵)
川船河	大竹 李奈 (光泰・絢子)
上吉田	小田 葵生 (瑞希・みどり)

おくやみ

川船河	吉田 純子 (58)
青海	田村 俊次 (83)
下中村	横山 心平 (97)
下横場	小柳 進 (70)
中 店	渡邊 ケン (91)
川之下	塩原 イト (90)
四ツ合	松原 和美 (40)
中 店	横山 トシ (82)
後 藤	川村 富平 (93)
原ヶ崎	山川 祐子 (54)
上吉田	船久保正夫 (66)
中 店	江部 正春 (94)
川船河	坂上 ツタ (95)

携帯電話へのメール配信サービス

【携帯電話のメール配信サービスとは?】

毎月1日・16日は行政情報、緊急性の高い情報(緊急情報、不審者情報)は随時配信。また、季節に応じて除雪情報なども情報提供します。登録無料ですので、ぜひ登録ください。(ただし別途通信料がかかります。)

【登録方法】

下記メールアドレスに空メールを送り、登録画面から欲しい情報を選択してください。

p-tagami@b.bme.jp

(→QRコードからでもメールアドレスを取得できます。)



◆問い合わせ：
役場総務課政策推進室
☎57-6222

不要なパソコン無料で引き取ります!

1. デスクトップ、ノート、どちらもOK!
2. ハードディスクは物理破壊するので安心!
(データ漏洩の心配なし)
3. 引き取り場所は田上町役場のすぐ裏手!

※ブラウン管モニタは引き取り出来ません

持ち込み希望の方は、下記までご連絡ください。ハードディスクは盤面に傷をつけて物理破壊いたします。パソコンは基板、メモリー等に分解、リサイクルし、当会の活動資金としております。ほか、使用済小型家電回収もしております。

◆問い合わせ：NPO 法人田上よつばの会
☎070-4315-8163 (クツワタ)

司法書士による相続登記の無料相談月間のお知らせ

新潟県司法書士会では、毎月2月の1ヶ月間を「相続登記はお済みですか月間」と定め、相続登記について県内各司法書士事務所にて一斉無料相談を実施いたしております。

この機会にお近くの司法書士事務所にお気軽にご相談下さい。無料で相続登記のご相談に応じます。

◇日 時 2月3日(月)～29日(土)

各事務所執務時間内

(土曜、休日相談希望の場合は事前に相談場所へお問い合わせ下さい)

◇場 所 県内各司法書士事務所

↓1年を通して下記、無料相談に応じています↓

○司法書士無料相談

毎週水曜日、午後1時30分～午後4時

☎025-244-5121 (面談・電話相談 要予約)

○司法書士総合相談センター

平日 午前10時～正午、午後1時～4時

☎025-240-7867 (電話相談)

○多重債務ホットライン

平日 午前10時～正午、午後1時～4時

☎025-240-7974 (電話相談)

◆問い合わせ：新潟県司法書士会

〒950-0911 新潟市中央区笹口1-11-15

☎025-244-5121 F A X 025-244-5122

令和2年度 訓練生を募集しています

三条市高等職業訓練校では、働きながら職業に必要な知識や技術を習得して頂くため、以下のとおり訓練生を募集します。

〈木造建築科〉期間：2ヶ年、定員20名

木曜日：午前8時25分～午後4時35分

受講料：月額8,000円(教科書代実費)

※木造建築科は「人材開発支援助成金」制度を利用できます。

〈建築製図科〉期間：6カ月、定員20名

木・金曜日：午後6時～午後8時50分

(4～6月)第2・4土曜日：午前8時25分

～午後4時35分

(7～9月)第2土曜日：午前8時25分～正午

受講料：6カ月50,000円(教材費実費)

◇申込方法 3月27日(金)まで訓練校へ直接申込

※詳しい内容、必要申込書類は、下記まで。

◆申込・問い合わせ：三条市高等職業訓練校

☎33-2916 FAX33-6620

放送大学4月生募集

放送大学は、テレビやインターネットを利用して授業を行う通信制の大学です。心理・教育・福祉・経済・自然科学など幅広い分野を学べます。資料を無料で差し上げています。

◇出願期間：3月17日(火)まで

◆資料請求・問い合わせ：放送大学新潟学習センター

☎025-228-2651

世界の料理教室 ロシア料理 ~WORLD COOKING~

世界の食文化を学び、普段の食生活に活かすことを目的としている「世界の料理教室」。経営大学在学の留学生、シロミヤトニコワ・アレクサンドラさん(サーシャさん)と、リバルキナ・ユリヤさん(ユリヤさん)が先生となって、参加者と一緒にロシア料理3品を作りました。いつもとは違う食材の使い方に驚きましたが、美味しい料理が完成しました。サーシャさんもユリヤさんも、出来上がりはバッチリ！との事でした。料理はもちろん、言葉や文化に触れたひとときとなりました。道の駅や交流会館でも世界の料理が食べられる時がくるといいですね。



講師のサーシャさん、ユリヤさん

■たがみの彩時記 投稿あて先/〒959-1503 田上町大字原ヶ崎新田3070番地 田上町役場総務課 ☎57-6222 ✉t2223@town.tagami.lg.jp

田上の旬でおいしいレシピ



今月は簡単便利な万能調味料、「塩麴」を紹介します。「料理がワンパターン…」、「いつも同じ味付けになってしまう…」そんなとき、塩麴を使えばいつもの料理がワンランク上の仕上がりになりますよ。麴はお米と麹菌を発酵させて作りますが、今回紹介するお店では、田上の土と水で育ったお米を使った麴を作られています。そんな田上産のお米でできた麴で、いつもの食卓を美味しく彩りませんか？

今月の食材 塩 麴

田上米塩麴のヘルシー餃子

(担当:本田上地区 食生活改善推進員)

◆材料(20~30個分)

大根…5~6cm位、キャベツ…100g、ニラ…1/4束、ごま油…大さじ1/2
A(ひき肉…150g、塩麴…大さじ1、ニンニクチューブ…少々)

◆作り方

- ① 大根を薄く切り、塩をふってしんなりさせる。
- ② ボウルにA、みじん切りにしたキャベツ、ニラを加え、よく練る。
- ③ ①の水気をふき、片栗粉をふり、②を乗せ半分に折る。
- ④ ごま油を熱し③を並べ、焼き目がついたら返し、フタをして弱火で蒸し焼きにする。



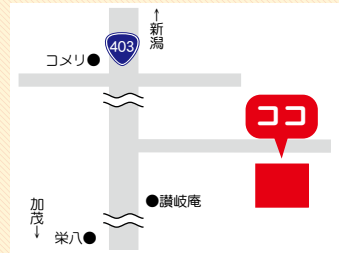
今月の食材 ここで買えます

【エベファーム(無人直売所)】

住所: 田上町大字田上丁2068
営業期間: 通年(8時00分~17時00分)
連絡先: 57-3035
コメント: 季節の野菜、味噌、梅干し等の加工品も販売しています♪味噌加工は期間があり10~3月まで、好評の麴は品切れのこともあるので電話予約OKです！料理に使う他に、甘酒を作って飲めば家族みんなが元気で笑顔になります♪

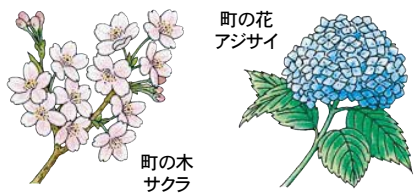


※掲載希望の方は右記までお声がけください。



みんなで取り組もう! 田上の食育
役場保健福祉課 ☎57-6112

町の人口(1月31日現在)	
↑ 世帯数	4,202 世帯
(前月比)	+ 3
↓ 人口	11,553 人
(前月比)	- 9



町の花 アジサイ
町の木 サクラ

今月の納税

- ◆固定資産税 4期
- ◆国民健康保険税 8期

※納税は便利な口座振替がおすすめです!

スマホから広報誌をご覧いただけます!



【編集後記】

たうん情報(p.7)でご紹介している幼稚園の節分に伺ってきました。今年も迫力満点だななどと思いながら、子どもたちが頑張っている様子を見守りつつ撮影をしていました。役場に帰り、写真を見返してみると、なんと今年の赤鬼さんはピンク色のリボンをしていた事に気が付きました。毎年、同じ鬼が来るのだと思っていましたが、違っていた事に驚くとともに、とてもかわいい赤鬼さんだったのだなと思いました。それでは、最後に「福は〜うち」皆さんに「福」が訪れますように。

